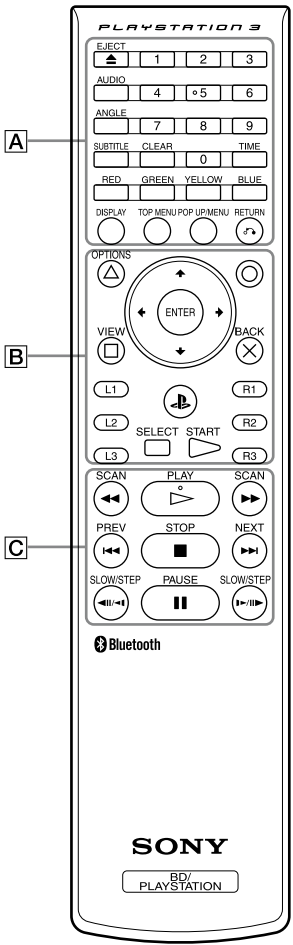
SONY

PLAYSTATION® 3

Blu-ray Disc remote control
Blu-ray Disc遙控器
Blu-ray Disc 리모컨

Instruction Manual / 使用說明書 / 사용설명서

CECHZR1H / CECHZR1T / CECHZR1K

3-097-863-**23**(1)

EN

WARNING

Before using this product, carefully read this manual and retain it for future reference. Read also the instructions for the PLAYSTATION®3 system.

- Do not touch material from a leaking battery.
  – Contact of the material with the eyes or body can result in injury or burns to the eyes or skin. Even if foreign substances are not immediately visible, chemical changes in the material can result in injuries occurring at a later time.
- If you do come in contact with material from a leaking battery, take the following actions:
  – If the material gets into the eyes, do not rub. Flush the eyes with clean water and immediately seek medical attention.
  – If the material comes into contact with the skin or clothes, rinse the affected area thoroughly with water. Consult your doctor if inflammation or soreness develops.

Precautions

Battery use

- Never throw batteries into a fire.
- Do not use batteries other than those specified, and always replace with the same type of battery. Do not mix old and new batteries.
- Insert batteries with the plus and minus ends in the correct direction.
- Remove batteries when they have reached the end of their life, or if the BD remote control is to be stored for an extended period of time.

Use and handling

- Do not expose the BD remote control to high temperatures, high humidity or direct sunlight.
- Do not allow liquid or small particles to get into the product.
- Do not put heavy objects on the product.
- Never disassemble or modify the product.
- Do not throw or drop the product, or subject it to strong physical shock.
- Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
- When cleaning the product, use a soft, dry cloth. Do not use solvents or other chemicals.

Preparing for use

Inserting the batteries

Remove the cover from the BD remote control rear and insert the supplied batteries. Set the batteries in the correct position.

Updating the PS3™ system

PS3™ system software version 1.30 or later is required to use the BD remote control. To check the system software version, from the PS3™ system's home menu, select (Settings) > (System Settings) > "System Information".

You must update the system software if it is a version earlier than 1.30. Use any of the following methods to perform the update.

■ Network update

Download the update data directly to the PS3™ system. From the system's home menu, select (Settings) > (System Update) > "Update via Internet".

■ Update using a PC

Use a PC to download the update data to compatible storage media.
For details, visit http://asia.playstation.com.

For other update methods, contact the PS3™ service line at the number listed on your warranty card for assistance.

Registering the BD remote control with the PS3™ system

Before using the BD remote control, you must register ("pair") the remote control with the PS3™ system. This operation is performed only once when you are using the remote control for the first time.

1 Turn on the PS3™ system.

2 From the system's home menu, select (Settings) > (Accessory Settings) > "Register BD Remote Control", and then press the ○ button.

3 Follow the on-screen instructions.

Hints

- If "Register BD Remote Control" is not displayed in step 2, select "Register Bluetooth® Device".
- The registration process may vary depending on the version of the system software in use. For the latest usage instructions, refer to the user's guide for the PS3™ system (http://manuals.playstation.net/document/).
- Only one BD remote control can be registered with the PS3™ system.
- If you register the BD remote control with another PS3™ system, you will have to re-register if you want to use the remote control again with the first PS3™ system.

Basic operations

Basic operation of the BD remote control

This manual explains button operations for Blu-ray Disc (BD) playback. The same operations can also be performed when playing DVD videos, videos saved on the hard disk drive or audio CDs, with the exception of some functions.

Notice
Some content may have preset playback conditions set by the content developer. In this case, some button operations of the remote control may not be available.

A button operations (refer to diagram)

EJECT button	Eject the disc.
AUDIO button	Change audio on BDs with multiple audio tracks recorded.
ANGLE button	Change viewing angles on BDs with multiple angles recorded on the same scene.
SUBTITLE button	Change the language for subtitles on BDs with subtitles recorded.
CLEAR button	Clear entered numbers.
TIME button	View the elapsed time or remaining time of a title or chapter.
0-9 button	Enter numbers.
RED, GREEN, YELLOW, BLUE button	Perform functions assigned to each button. (Assigned functions vary depending on the content being played.)
DISPLAY button	View status information or other information on the content being played.
TOP MENU button	View the content's top menu.
POP UP/MENU button	View the content's pop-up menu.
RETURN button	Return to a specific point in the video.

B button operations (refer to diagram)

△/OPTIONS, □/VIEW, ×/BACK, ○ button	Perform the same operations as the wireless controller for the PS3™ system.
Directional buttons	
(PS button)	
L1, R1, L2, R2, L3, R3 button	
SELECT, START button	
ENTER button	Perform the same operation as the ○ button on the wireless controller for the PS3™ system.

C button operations (refer to diagram)

PLAY button	Start playback.
STOP button	Stop playback.
PAUSE button	Stop playback temporarily.
◀◀ SCAN, ▶▶ SCAN button	Fast forward or fast reverse playback. Playback speed changes each time you press the button.
I◀◀ PREV, ▶▶I NEXT button	Move to the previous or next chapter.
◀II/◀I SLOW/STEP, I▶/II▶ SLOW/STEP button	Play content one frame at a time. If you press and hold down the button, content plays in slow motion.

Hint
Pressing any button on the BD remote control when the PS3™ system is turned off (in standby mode) will turn on the system.

If the battery charge is low

When the battery charge is low, the remote control may not operate properly or the distance within which you can operate the remote control may become shorter. In this case, replace both batteries with new ones.

Specifications

Power source	Type AA batteries (2)
External dimensions	Approx. 51 × 25.5 × 219 mm / 2 × 1 × 8.6 in (w × h × d)
Operating temperature	5°C – 35°C / 41°F – 95°F

Design and specifications are subject to change without notice.

CT

警告

在使用本產品前，請先詳細閱讀本說明書並妥善保存，以備將來參考之用。同時亦請參閱PLAYSTATION®3主機的使用說明書。

- 請勿碰觸自電池外洩的任何物質。
  – 眼睛或身體若碰觸這些有毒物質可能會導致眼睛或皮膚受到損傷或傷害。
- 假如您不慎碰觸了這些自電池外洩的物質，請即刻採取以下行動。
  – 當有毒物質進入眼睛時，勿用手揉眼睛。應立即用乾淨清水沖洗眼睛並接受醫生的診療。
  – 當有毒物質滲入皮膚或衣服時，應用乾淨清水徹底沖洗遭滲入部位。若引起發炎或疼痛，請迅速詢問您的家庭醫生。

使用前須知事項

使用電池時

- 絕不要將電池丟入火中。
- 請勿使用非指定的電池，且經常更換相同類型的電池。切勿混用新舊電池。
- 須依正確方向插入電池的正負極。
- 電池壽命已盡或打算長時間不使用BD遙控器時，請取出電池。

使用與保養

- 請勿將BD遙控器放在高溫、濕氣極重或受日光直射的地方。
- 請勿讓液體或小顆粒掉入本產品中。
- 請勿在本產品上放置重物。
- 切勿分解或改造本產品。
- 請勿投擲、蓄意掉落本產品或使其受到強烈的外力撞擊。
- 請勿將本產品長時間放置在橡膠或塑膠材質的附近。
- 想清潔本產品時，需使用乾淨軟布。請勿使用溶劑或其他化學藥劑。

使用前的準備

裝入電池

拔起BD遙控器背面的電池蓋，並裝入電池。須依正確位置裝入電池。

更新PS3™主機

PS3™主機的系統軟件需更新為1.30或以上版本始可使用BD遙控器。若想確認系統軟件的目前版本，請進入PS3™主機的主選單，並選擇（設定）>（主機設定）>“系統資訊”。

若版本低於1.30，您必須先更新系統軟件。請利用下述方法執行更新。

■ 網路更新

將下載資料直接下載至PS3™主機。進入主機的主選單後，選擇（設定）>（系統更新）>“透過網際網路更新”。

■ 使用電腦更新

使用電腦下載更新資料至各種相容媒體。
詳細說明請瀏覽以下網站。
http://asia.playstation.com

若您想了解其他的更新方法，請聯絡保證書上記載的PLAYSTATION®3消費者服務中心。

將BD遙控器登錄至PS3™主機

開始使用BD遙控器前，您必須先將遙控器登錄(“配置”)至PS3™主機上。此項操作僅需於您首次使用控制器時執行。

1 啟動PS3™主機。

2 進入主機的主選單，選擇（設定）>（設定周邊機器）>“登錄BD遙控器”後，按下○按鈕。

3 請遵循畫面上的指示登錄BD遙控器。

提示

- 執行步驟2時若畫面上並未顯示“登錄BD遙控器”，請選擇“登錄Bluetooth®（藍芽）裝置”。
- 登錄步驟會因您使用之系統軟件版本而異。最新資訊請瀏覽PS3™的用戶指南（http://manuals.playstation.net/document/）。
- 每台PS3™主機僅可登錄一台BD遙控器。
- 將BD遙控器登錄至另一台PS3™主機後，若希望繼續在原先登錄的PS3™主機上使用，您必須重新登錄。

基本操作

BD遙控器的基本操作

本說明書將說明播放Blu-ray Disc（藍光光碟）時的按鈕操作方法。除部份按鈕外，播放DVD video或音樂CD時的操作方法亦同。

注意
部分內容之播放方式可能會因製作者的意圖而被預先設定。遇此情形時，遙控器的部分按鈕操作可能無效。

A 按鈕操作（請參考附圖）

EJECT（退出）按鈕	取出光碟。
AUDIO（聲音）按鈕	改變錄製多重音軌之Blu-ray Disc（藍光光碟）的播放語音。
ANGLE（角度）按鈕	轉換在同一場景中錄製了多種角度之Blu-ray Disc（藍光光碟）的觀看角度。
SUBTITLE（字幕）按鈕	改變錄製多重字幕之Blu-ray Disc（藍光光碟）的顯示字幕。
CLEAR（解除）按鈕	清除輸入的數字。
TIME（時間）按鈕	顯示標題或章的已播放時間或剩餘播放時間。
0～9按鈕	輸入數字。
RED（紅）、GREEN（綠）、YELLOW（黃）、BLUE（藍）按鈕	能執行各按鈕對應之各種機能。（機能可能因播放之內容而異。）
DISPLAY（顯示）按鈕	顯示目前播放之內容的狀態或其他資訊。
TOP MENU（頂部選單）按鈕	顯示該內容之頂部選單。
POP UP/MENU（快顯／選單）按鈕	顯示該內容之快顯選單。
RETURN（返回）按鈕	回到該影像之特定點。

B 按鈕操作（請參考附圖）

△／OPTIONS（選項）按鈕、□／VIEW（圖像）按鈕、×／BACK（倒退）按鈕、○按鈕	機能與使用PS3™主機之無線控制器時相同。
方向按鈕	
（PS按鈕）	
L1、R1、L2、R2、L3、R3按鈕	
SELECT（選擇）按鈕、START（開始）按鈕	
ENTER（決定）按鈕	機能與PS3™主機之無線控制器的○按鈕相同。

C 按鈕操作（請參考附圖）

PLAY（播放）按鈕	開始播放。
STOP（停止）按鈕	停止播放。
PAUSE（暫停）按鈕	暫停播放。
◀◀SCAN（掃描）、▶▶SCAN（掃描）按鈕	快進或快退播放。播放速度會隨您按鈕的動作而改變。
⏮PREV（後退）、⏭NEXT（前進）按鈕	回到前一章或進到下一章。
◀II/◀ISLOW/STEP（慢放／步進）、I▶/II▶ SLOW/STEP（慢放／步進）按鈕	單禎定格播放內容。若持續按住此按鈕，則會慢動作播放內容。

提示
若於關閉PS3™主機電源（進入待機模式）時，按下BD遙控器的任何按鈕，將會自動啟動主機。

電池的剩餘電力減少時

電池的剩餘電力減少時，可能會出現無法正確遙控操作或遙控操作距離變短的現象。遇此情形時，請更換兩顆新電池。

規格

電源　3號乾電池（2顆）
外殼尺寸　約 51×25.5×219 mm / 2×1×8.6 in（寬 × 高 × 深）
操作溫度　5 ℃ - 35 ℃ / 41 °F - 95 °F

本公司保留在沒有事先通知情況下，變更設計或規格之權利。

廢電池請回收
（僅適用於台灣）

KR

경고

제품을 사용하시기 전에 본 사용설명서와 PLAYSTATION®3의 사용설명서를 잘 읽어보신 다음 제품을 안전하게 사용해 주십시오. 읽으신 후에는 항상 찾기 쉬운 장소에 보관해 주십시오.

- 건전지에서 액체가 새어나온 경우에는 맨손으로 액체를 만지지 마십시오.
  - 새어나온 물질이 눈이나 몸에 닿으면 부상이나 화상의 원인이 될 수 있습니다. 흠집이 난 당시에는 새어나온 물질이 보이지 않더라도 화학적 변화에 의해 차후에 상해를 일으킬 수 있습니다.
- 새거나 흠집이 난 건전지에서 새어나온 물질이 몸에 묻은 경우에는 아래의 지시에 따라 주십시오.
  - 눈에 들어간 경우 문지르지 말고 즉시 수돗물 등의 깨끗한 물로 충분히 씻어내고 의사의 진단을 받아 주십시오.
  - 신체나 옷에 묻은 경우에는 즉시 깨끗한 물로 충분히 씻어 내십시오. 피부 염증이나 쓰린 증상이 나타나면 의사와 상담해 주십시오.

주의

건전지 사용

- 건전지를 불 속에 던지지 마십시오.
- 정해진 것 이외의 건전지를 사용하지 마십시오. 항상 같은 유형의 건전지로 교체해 주십시오. 새 건전지와 사용하던 건전지를 함께 쓰지 마십시오.
- 건전지의 음극과 양극을 바르게 넣어 주십시오.
- 건전지의 수명이 다하거나 장기간 BD 리모컨을 사용하지 않을 경우에는 건전지를 빼 주십시오.

사용과 관리

- BD 리모컨을 고온다습하거나 직사광선에 노출되는 곳에 두지 마십시오.
- 제품에 액체나 이물질이 들어가지 않도록 하십시오.
- 다른 물건을 얹지 마십시오.
- 절대 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 던지거나 떨어뜨리거나 강한 물리적 충격을 가하지 마십시오.
- 고무나 비닐 제품에 장기간 접촉하지 않도록 주의해 주십시오.
- 제품을 손질하실 때는 부드러운 마른 천을 사용해 주십시오. 솔벤트나 화학 약품을 사용하지 마십시오.

사용 준비

건전지 넣기

BD 리모컨의 뒷면 커버를 열어 동봉된 건전지를 넣어 주십시오. 건전지를 바른 방향으로 넣어 주십시오.

PS3™ 업데이트하기

BD 리모컨을 사용하기 위해서는 PS3™ 시스템 소프트웨어 버전 1.30 이상이 필요합니다.
PS3™의 시스템 소프트웨어 버전을 확인하려면 홈 메뉴의 (설정) > (시스템 설정) > "시스템 정보"를 선택해 주십시오.

시스템 소프트웨어가 1.30 이전의 버전이라면 반드시 업데이트해야 합니다. 아래의 방법으로 업데이트할 수 있습니다.

■ 네트워크 업데이트

PS3™로 직접 업데이트 데이터를 다운로드합니다. 홈 메뉴의 (설정) > (시스템 업데이트) > "인터넷을 경유한 업데이트"를 선택해 주십시오.

■ PC를 이용한 업데이트

업데이트 데이터를 다운로드하기 위해 PC를 이용합니다.
상세한 내용은 http://asia.playstation.com을 참조해 주십시오.

다른 업데이트 방법은 보증서에 기재된 인포메이션 센터의 연락처로 문의해 주십시오.

BD 리모컨을 PS3™에 등록하기

BD 리모컨을 사용하시기 전에 반드시 리모컨을 PS3™에 등록(페어링)해야 합니다. 이 조작은 처음 리모컨을 사용할 때 한 번만 해 두면 됩니다.

1. **PS3™를 켭니다.**
2. **홈 메뉴에서 (설정) > (주변기기 설정) > "BD 리모컨 등록"을 선택한 후 ○ 버튼을 누릅니다.**
3. **화면의 지시에 따라 설정합니다.**

알아두기
- 2단계에서 "BD 리모컨 등록"이 표시되지 않는 경우에는 "Bluetooth® 기기 등록"을 선택해 주십시오.
- 등록 방법은 사용하시는 시스템 소프트웨어의 버전에 따라 다를 수 있습니다. 최신 정보는 PS3™의 사용자 가이드(http://manuals.playstation.net/document/)를 참조해 주십시오.
- PS3™에는 한 대의 BD 리모컨만 등록할 수 있습니다.
- BD 리모컨을 다른 PS3™에 등록한 후 다시 처음 등록했던 PS3™에서 사용하기 위해서는 다시 한번 등록해야 합니다.

기본 조작

BD 리모컨의 기본 조작

본 사용설명서에서는 Blu-ray Disc(BD) 재생시의 버튼 기능을 설명합니다. 몇몇 기능을 제외하고, 같은 조작 방식은 DVD나 하드 디스크에 저장된 비디오, 음악 CD 재생시에 동일하게 기능합니다.

중요
콘텐츠에 따라서는 제작 단계에서 재생 조건이 설정되어 있는 경우가 있습니다. 이런 경우 본 사용설명서상의 지시대로 조작하여도 특정 옵션을 사용할 수 없는 경우가 있습니다.

A 버튼 조작(그림 참조)

EJECT 버튼	디스크를 꺼냅니다.
AUDIO 버튼	BD에 수록된 멀티 오디오 트랙 중에서 오디오 트랙을 변경합니다.
ANGLE 버튼	같은 장면이 다중 앵글로 기록된 BD의 화면 각도를 변경합니다.
SUBTITLE 버튼	BD에 수록된 자막 언어 중 원하는 자막 언어로 변경합니다.
CLEAR 버튼	입력한 번호를 삭제합니다.
TIME 버튼	타이틀이나 챕터의 경과 시간 및 남은 시간을 표시합니다.
0-9 버튼	숫자를 입력합니다.
RED, GREEN, YELLOW, BLUE 버튼	각 버튼에 할당된 기능을 수행합니다. (할당된 기능은 재생하는 콘텐츠에 따라 다릅니다.)
DISPLAY 버튼	재생되는 콘텐츠의 상태 정보 및 기타 정보를 표시합니다.
TOP MENU 버튼	콘텐츠의 톱 메뉴를 표시합니다.
POP UP/MENU 버튼	콘텐츠의 팝업 메뉴를 표시합니다.
RETURN 버튼	비디오의 특정 지점으로 돌아갑니다.

B 버튼 조작(그림 참조)

△/OPTIONS, □/VIEW, ×/BACK, ○ 버튼	무선 컨트롤러의 동일 버튼과 같은 기능을 합니다.
방향키	
(PS 버튼)	
L1, R1, L2, R2, L3, R3 버튼	
SELECT, START 버튼	
ENTER 버튼	무선 컨트롤러의 ○ 버튼을 누른 것과 같은 기능을 합니다.

C 버튼 조작(그림 참조)

PLAY 버튼	재생을 시작합니다.
STOP 버튼	재생을 정지합니다.
PAUSE 버튼	재생을 일시 정지합니다.
◀◀ SCAN, ▶▶ SCAN 버튼	빨리가기 혹은 빨리 되돌아가기로 재생합니다. 버튼을 누를 때마다 재생 속도가 바뀝니다.
⏮ PREV, ⏭ NEXT 버튼	이전 챕터나 다음 챕터로 이동합니다.
◀II/◀I SLOW/STEP, I▶/II▶ SLOW/STEP 버튼	한 프레임씩 재생합니다. 버튼을 계속 누르고 있으면 느린 동작으로 재생됩니다.

알아두기
PS3™가 꺼져 있을 때(대기 상태) BD 리모컨의 아무 버튼이나 누르면 본체가 켜집니다

건전지 전력이 떨어지면

건전지의 전력이 떨어지면 리모컨이 제대로 작동하지 않거나 작동하는 거리가 짧아집니다. 이런 경우에는 건전지를 모두 새 것으로 교체해 주십시오.

주요 사양

전원　AA 건전지 (2)
크기　약 51 × 25.5 × 219 mm (가로 × 높이 × 세로)
허용 온도　5°C - 35°C

디자인 및 사양은 예고없이 변경될 수 있습니다.

BD 리모컨의 개요

본 제품은 PLAYSTATION®3에 사용하는 Bluetooth® 대응 리모컨입니다.

무선데이터통신시스템용 무선기기

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

B급 기기 (가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Printed in China